

王后雄学案

教材完全解读

总策划：熊 辉



6大奇迹引发学考革命
推动学习模式全面升级

国际首创 ✓
考向指引 ✓
考试工具 ✓

同步突破 ✓
典例导思 ✓
核心预测 ✓

语文 九年级(下)

配苏教版

丛书主编：王后雄
本册主编：杜建国

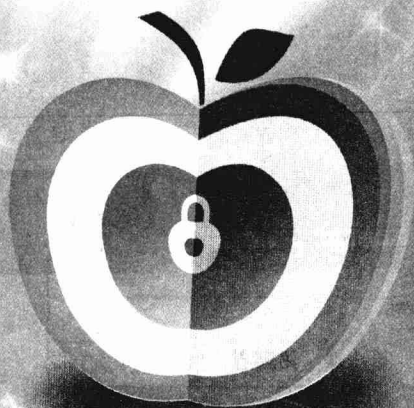


中国青年出版社

王后雄学案

教材完全解读

总策划：熊 辉



语文 九年级(下)

配苏教版

丛书主编：王后雄
本册主编：杜建国
编委：杜思源 张德愿 古月明 李菊红 邹艳祥 王文祥 杜 颺 周起权

叶连枝
刘伟林
杜桂姣
吴华章
王爱国
汪晓国
兰卫



中国青年出版社

(京)新登字083号

图书在版编目(CIP)数据

教材完全解读: 苏教版. 九年级语文. 下/王后雄主编.

—5版. —北京: 中国青年出版社, 2009

ISBN 978-7-5006-6683-7

I.教... II.王... III.语文课—初中—教学参考资料 IV.G634

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第142809号

策 划: 熊 辉

责任编辑: 宣逸玲

封面设计: 钟 培

教材完全解读

语文 九年级(下) 配苏教版

中国青年出版社 出版发行

社址: 北京东四12条21号 邮政编码: 100708

网址: www.cyp.com.cn

编辑部电话: (010) 64034328

读者服务热线: (027) 61883306

孝感市三环印务有限责任公司印制 新华书店经销

889 × 1194 1/16 12.75印张 362千字

2009年10月北京第5版 2009年10月湖北第5次印刷

印数: 20001—25000册

定价: 21.70元

本书如有任何印装质量问题, 请与承印厂联系调换

联系电话: (027) 61883355



教育 | 出版

与梦想一起飞翔

故事中的世界里有一只象征幸福的青鸟，
每个人都在用毕生的精力努力去寻找，
小熊图书，
致力于教育出版，
致力于成就每一位学生的梦想，
这是我们的青鸟。
你的呢？



人品铸书品

网络购书 惊喜连连

感受最In的购书方式

体验不一样的动感生活

www.xxfts.com.cn



感受新方式 享受低价格

想实现“以指代步”的新购物生活吗？那么就从小熊图书网推出的“网络购书”开始吧！
无论是在炎炎的夏日，还是在寒冷的冬天，都可以通过“小熊图书网”轻松搞定，足不出户。
“小熊图书网”多种优惠活动回馈读者：网站购书有积分，读者来信有抽奖，每日新书有特价。更多网络营销活动不断推出中，让您惊喜不断，尽享实惠。

登陆本网站

请登录“小熊图书网（www.xxfts.com.cn）”，感受全新的网络新生活。现在注册会员，您将免费获赠50分（价值5元）的会员积分，积分可兑换礼品，时尚礼品每日更新。

购书零风险 服务全方位

想体验网络购书，又害怕遭遇网络陷阱。现在就加入“小熊图书网”，让您的网络购书更安全、更快捷、更省时。（现已开通如支付宝、财付通、网银在线等在线支付方式）
答案不慎遗失，您可通过“小熊图书网”免费下载；解题有疑问，您可咨询“小熊图书网”在线客服。“小熊图书网”在线客服将为您提供全方位的贴心服务。

教材完全解读

本书特点

基础教育新课标改革已如火如荼地展开,新课程教材助学助考的开发问题已成为人们关注的焦点。应广大读者的要求,我们特邀来自国家新课程改革试验区和国家级培训班的专家编写课标版《教材完全解读》丛书。该系列丛书能帮助学生掌握新的课程标准,让学生能够按照课程理念和教材学习目标要求科学、高效地学习。该书以“透析全解、双栏对照、服务学生”为宗旨,助您走向成功。

该套丛书在整体设计上有两个突出的特点:一是双栏对照,对教材全解全析,在学科层次上力求讲深、讲透、讲出特色;另一个就是注重典型案例学习,突出鲜活、典型和示范的特点。

为了让您更充分地理解本书的特点,挑战学习的极限,请您在选购和使用本书时,先阅读本书的使用方法图示。

3层完全解读

从知识、方法、思维三个方面诠释教材知识点和方法点,帮您形成答题要点、解题思维,理清解题思路、揭示考点实质和内涵。

整体训练方法

针对本节重点、难点、考点及考试能力达标所设计的题目。题目难度适中,是培养能力、考试取得高分的必经阶梯。

解题错因导引

“点击考例”栏目导引每一道试题的“测试要点”。当您解题出错时,建议您通过“测试要点”的指向,弄清致错原因,形成正确答案。

第一单元

第1课 沁园春 雪

课标三维目标

1. 了解有关毛泽东的文字常识和写作背景,把握词的内容。
2. 在反复诵读中,品味诗歌凝练、贴切的语言,感受词中的形象,深入感受词的意境。
3. 体会借景抒情的写作方式,体会作者所表达的思想感情。
4. 感受祖国山河的壮美和伟人豪迈的气魄。

1 文题知识链接

1. 关于词的常识

词,又称长短句,最初称为“曲词”或“曲子词”,是配合音乐的。后与音乐分离,成为诗的一种,也称为“诗余”。词有词牌,它是词的格式的名称(如“沁园春”“采桑子”“水调歌头”等);词牌不同,其句数、字数、声律等都有不同规定,根据字数的多少可以分为:小令(五十八字以内),

中调(五十九字至九十字),长调(九十一字以上)。

2. 题目解说

“沁园春”,词牌名。词牌就是词的格式的名称,又叫词调。一种词牌有一定的格律。不同的词牌,其段数、句数、韵脚、每句的字数、句式、声律,均有各自不同的模式。沁园,相传是东汉明帝的女儿沁水公主的园林。

2 教材正文全解

6. 句段解读

[T]北国:指我国北方,点明了所写的地域,类似词语如:南国。

①冰封:整冰封冻。

②如何理解“千里冰封,万里雪飘”?并赏析该句。

3 综合问题探究

7. 主题思想

这首词写雪景,它通过描写雄伟壮丽而又妖娆美好的北国雪景,歌颂历史英雄人物,从而表达了诗人伟大的抱负和坚定的决心,抒发了对祖国壮丽山河的热爱之情。

8. 写作特点

(1)写景、议论与抒情完美结合。

这首词是一首雄壮的抒情诗。上阕写景,气势磅礴,气象雄浑,而又寓情于景,句句洋溢着热爱祖国山河的豪情。“须晴日,看红装素裹,分外妖娆”三句,更是赞美之情溢于言表。下阕议论,由评论历史人物转到赞颂当代风流人物,抒发了诗人的豪情壮志。全诗融写景、议论和抒情于一炉,使主题鲜明突出,从而收到强烈的艺术效果。

4 能力·题型设计

速效基础演练

给下列加点字注音。

分外妖娆() () 稍逊()
唯余莽莽() ()

点击考例

阅读下列材料。

测试词义

数风流人物()

竞折腰()

可汗()

解释下列词语的含义。

(1)红装:原指,

诗中指

——题记

单元知识与方法网络
化,帮助您将本单元所学
教材内容系统化,形成对
考点知识的二次提炼与
升华,全面提高学习效率。

汇集中考名题，讲解细致入微，教纲、考纲，双向例释；练习、考试，讲解透彻；多学、精练，效果显著。

精心选编涵盖本章节或阶段性知识和能力要求的检测试题，梯度合理、层次分明，与同步考、试接轨，利于您同步自我测评，查缺补漏。

试题皆提供详细的解题步骤和思路点拨，鼓励一题多解。不但知其然，且知其所以然，帮助您养成良好规范的答题习惯。

3. (1)江山如此多娇，引无数英雄竞折腰。数风流人物，还看今朝。(2)千里冰封，万里雪飘。望长城内外，惟余莽莽；大河上下，顿失滔滔。山舞银蛇，原驰蜡象，欲与天公试比高。

小熊图书 最新教辅

讲 《中考完全解读》 复习讲解——紧扼中考的脉搏

练 《中考完全学案》 难点突破——挑战思维的极限



讲 《高考完全解读》 精湛解析——把握高考的方向

练 《高考完全学案》 阶段测试——进入实战的演练

讲 《教材完全解读》 细致讲解——汲取教材的精髓

例 《课标导航·基础知识手册》 透析题型——掌握知识的法宝

练 《教材完全学案》 夯实基础——奠定能力的基石



伴随着新的课程标准问世及新版教材的推广，经过多年的锤炼与优化，数次的修订与改版，如今的“小熊图书”以精益求精的质量、独具匠心的创意，已成为备受广大读者青睐的品牌图书。今天，我们已形成了高效、实用的同步练习与应试复习丛书体系，如果您能结合自身的实际情况配套使用，一定能取得立竿见影的效果。

全书知识结构图解·名师学法指津	1
-----------------------	---

第一单元 比较与辨微	3
------------------	---

一 威尼斯商人(节选)	3
二 * 江村小景	12
三 《陈毅市长》选场	18
四 * 一厘米	25
综合学习与探究	33
诵读欣赏 文笔精华(七)	35
古诗三首	36
◆最新3年中考名题诠释	38
◆单元知识梳理与能力整合	39
◆知识与能力同步测控题	40



第二单元 迅速捕捉阅读信息	42
---------------------	----



五 藤野先生	42
六 生命与和平相爱	48
七 * 热爱生命	53
八 享受生活	59
综合学习与探究	64
诵读欣赏 文笔精华(八)	66
专题 系统思想与统筹方法	67
◆最新3年中考名题诠释	71
◆单元知识梳理与能力整合	72
◆知识与能力同步测控题	73

第三单元 疑为学之始	77
------------------	----

九 送 行	77
十 给我的孩子们(节录)	82
十一 * 台 阶	86
十二 呼兰河传(节选)	91
综合学习与探究	96
诵读欣赏 文笔精华(九)	98



目

录

◆最新3年中考名题诠释	99
◆单元知识梳理与能力整合	100
◆知识与能力同步测控题	102

第四单元 知人论世读经典



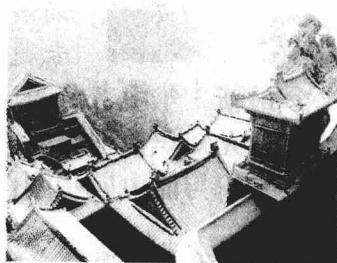
十三 曹刿论战	106
十四 邹忌讽齐王纳谏	112
十五 《孟子》二章	118
十六 *愚公移山	125
十七 出师表	131
十八 茅屋为秋风所破歌	138
综合学习与探究	142
诵读欣赏 诗词曲三首	145
修改文章专题训练	147
名著推荐与阅读《朝花夕拾》	151

◆最新3年中考名题诠释	157
◆单元知识梳理与能力整合	158
◆知识与能力同步测控题	160

第五单元 横看成岭侧成峰

十九 雪	163
二十 《雪》四人谈	167
综合学习与探究	174
诵读欣赏 文笔精华(十)	176
专题 我心中的语文	177

◆最新3年中考名题诠释	179
◆单元知识梳理与能力整合	180
◆知识与能力同步测控题	182



教材学业水平考试试题

答案与提示

全书知识结构图解·名师学法指津

一、全书知识结构图解

内容 单元	课题	体裁	文本知识阅读要求
第一单元	威尼斯商人(节选) 江村小景 《陈毅市长》选场 一厘米	戏剧	1. 理解课文的情节、人物和戏剧冲突,以及要表现的主题,学习鉴赏戏剧的基本方法。 2. 了解戏剧语言的基本特点,并能对课文中的一些台词进行鉴赏,发表自己的独到见解。 3. 学会运用比较与辨微的阅读方法,在同中求异,在异中求同,能从一定的角度对作品进行比较,在比较中加深对作品的理解。 4. 了解剧本写作的有关知识,掌握剧本写作的基本方法,能根据生活中的事件写短小的剧本。
	综合学习与探究 诵读欣赏	戏剧 古诗	1. 探究剧本知识,学会写作剧本。 2. 品味戏剧和古诗,树立正确的人生观和价值观。
第二单元	藤野先生 生命与和平相爱 热爱生命 享受生活	散文 散文 小说 传记	学会“迅速捕捉阅读信息”。经过近九年的语文学习,学生应当具备运用较快的速度阅读,并能准确、迅速掌握基本信息的能力,能在单位时间内尽量多地获取有价值的信息,提高阅读效率。既能精读,也会“浏览”,一目三行、一目五行直至一目十行,披沙拣金,逐步培养出快速阅读的能力,以适应信息社会的学习节奏。
	综合学习与探究 诵读欣赏 专题 系统思想与 统筹方法	小说	1. 能根据不同文体的特点收集材料,提高自己的写作能力。 2. 了解小说的情节、环境,归纳人物的性格特点。 3. 学习找出各事物之间的联系和区别,提高由表及里洞悉事物本质的能力及归纳探究的能力。
第三单元	送 行 给我的孩子们(节录) 台 阶 呼兰河传(节选)	散文 书序 小说 小说	1. 透过文字去研究文章的内涵,发现渗透在文章中的作者思想,与文本对话,与作者对话,与教师对话。 2. 通过对作者、作品及时代背景、社会背景的全面了解,解读文本,了解微言大义,了解曲折的表现手法;同时提高自我认知能力,辨识自我。 3. 了解世间百态,能从看似平常的生活中,感悟人生。
	综合学习与探究 诵读欣赏	散文	1. 培养发现、质疑、探究的品质,学会选材表意,写出感染人的作品。 2. 学习从常见的生活中发现美,品味文中奔涌着的绵绵的诗情。
第四单元	曹刿论战 邹忌讽齐王纳谏 《孟子》二章 愚公移山 出师表 茅屋为秋风所破歌	议论 议论 议论 小说 奏表 诗歌	1. 了解我国古代文化关于纳谏除弊,舍生取义,生于忧患、死于安乐等方面的道理,古为今用。 2. 掌握设喻、对比等论述道理的方法。学会欣赏文言文精彩简练、生动传神的叙述方式。 3. 掌握古代汉语常用实词和虚词的意义与用法,掌握部分句式特点,不断提高阅读浅显文言文的能力。 4. 熟读、背诵本单元六篇文言文。
	综合学习与探究 诵读欣赏 修改文章专题训练 名著推荐与阅读	古诗	1. 尝试对古人、古文、古代思想进行评论,掌握这类读后感的一般写法。 2. 能知人论世解读经典,了解古人的社会理想、抱负和顽强的精神品质。 3. 掌握综合修改的一般做法和应注意的细节,养成修改习惯,提高修改能力。 4. 养成读书先读“序”的好习惯,便于对读书的内容、体例、成书过程、书名含义等有所了解,为读懂该书打下坚实的基础。

续表

内容 单元	课题	体裁	文本知识阅读要求
第五单元	雪	散文诗	1. 学会从不同的角度去欣赏文学作品,对作品能有自己的独到见解和感受。
	《雪》四人谈	议论文	2. 能借助于作品评论等资料加深对作品的理解。 3. 品味作品中富有表现力的语句,理解作品深刻、丰富的含意。
	综合学习与探究 诵读欣赏 专题 我心中的语文	散文	1. 了解如何挖掘作品含蓄的内容后面隐藏的思想,学习写作中展开联想和想像。 2. 鉴赏文学作品能有自己的独到见解和评价。 3. 能将自己对语言的认识或总结写成文章。

二、名师学法指津

当你步入九年级下学期的时候,在学习语文的过程中,如果有了这本《教材完全解读》,那么再凝固的气息,都会变成美妙的音乐;再荒寂的泥土,都会洋溢扑鼻的芬芳;再冰冷的极地,都会被胜利的喜悦温暖。当你们捧读这本《教材完全解读》时,我会看到:一张张青春的脸庞,因欢笑而灿烂;一颗颗挚诚的心灵,因祝福而美好;一对对稚嫩的翅膀,因磨炼而硬朗。

为了你学好九年级下册语文,我在此奉献出几道秘诀:

1. 过好认写背诵关,夯实基础。

在认写方面,九年级下册语文要求掌握新增加的200个左右的常用汉字。这些汉字已在《教材完全解读》中的“教材正文全解”里一一罗列出来了,并在“辨音、辨形、释义”中予以巩固,强调掌握认写200个左右的常用汉字的必要。

在背诵方面,九年级下册语文要求背诵四篇课文及八段文字,课后练习题中均已明确规定,这可要下功夫哦!

2. 过好教材理解关,提高能力。

九年级下册语文教材完全解读中的“文本阅读”“句段解读”以及“综合问题探究”部分,已将教材的知识点、重难点一一分析,这些内容应该认真地看,特别是思维过程、方法技巧,应触类旁通,达到提高自己阅读能力的目的。

3. 过好解題写作关,发展智力。

在解題方面,九年级下册语文教材完全解读中的“能力·题型设计”部分,联系课文实际,具体设计了“A、B、C”题;每一单元后的“知识与能力同步测控题”既综合聚焦了该课该单元的知识,又以中考模拟试卷的形式设计,其中有些题就是近年来的中考名题。这些题型的设计,帮你养成了规范答题的良好习惯,使你在考试答题中万无一失。学完每篇课文和每一单元后,可要扎扎实实地实践哦!

在写作方面,九年级下册语文《教材完全解读》“综合学习与探究”里,均提供了例文,并进行了简评。这些知识你要认真领悟,以扩大自己的写作视野,做到在读中求写,在写中求读,读写结合,逐步提高自己的读写能力。

4. 通盘考虑,全面提高。

九年级下学期,是一个特殊的学期。既要学好教材,过好“三关”,又要迎接中考。这就要求我们对本学期的学习的内容进行通盘考虑,做到全面提高自己的解題能力,稳操中考胜券。怎样在较短的时间内学好本册教材呢?你可以把每篇课文当作试卷的第二块“阅读”部分来完成(因为你已经学了初中语文的五册课文,基本掌握了初中语文的知识),以课后的习题和《教材完全解读》的“能力·题型设计”中的习题为阅读题,严格训练,如果不会解題,《教材完全解读》中都有答案,会帮助你规范答题。如果对课文内容把握不准确,你可以阅读《教材完全解读》中的“教材正文全解”和“综合问题探究”中的内容,它会帮助你准确地把握课文内容。通过这样的方法,既节约了学习课文的时间,又提高了自己阅读文章的能力。

因为年轻,所以追求;因为追求,所以奋斗;因为奋斗,所以成功!真诚地预祝你九年级下册语文学得成功,考出佳绩;真诚地预祝你中考获胜,考上理想的高中!

第一单元 比较与辨微

一 威尼斯商人(节选)



课标三维目标

1. 会认会写本课的新字新词。2. 了解莎士比亚的生平及作品,了解剧本、剧情;并能在戏剧冲突中认识夏洛克和与之对立的鲍西娅、安东尼奥等人物的性格特点。3. 感知戏剧冲突逐层展开的过程,并学习运用探究阅读的方法,在阅读中发现自己感兴趣的问题,与同学们交流。4. 认识夏洛克是一个集贪婪、奸诈、残忍于一身的高利贷者形象和鲍西娅是一个自信、富有同情心的人文主义理想女性形象,从而让我们感知献出一份爱,世界更美好,害人最终害己。

1 文题知识链接

1. 题目解说

《威尼斯商人》是莎士比亚的著名喜剧。课文节选的是全剧最精彩的一场戏,也是全剧的高潮,描写了威尼斯商人安东尼奥和犹太人高利贷者夏洛克在法庭上的一场生死交锋。

2. 作者简介

莎士比亚(1564—1616),欧洲文艺复兴时期英国伟大的戏剧家和诗人,欧洲文学史上声誉最高、影响最大的作家之一。生于英国斯特拉特福的一个商人家庭。20岁后到伦敦,先在剧院当马夫、杂役,后入剧团,做过演员、导演、编剧,并成为剧院股东。晚年回到故乡。他的作品现存剧本37部、长诗2首、十四行诗154首。代表作有喜剧《仲夏夜之梦》《威尼斯商人》《第十二夜》,历史剧《理查三世》《亨利四世》和悲剧《罗密欧与朱丽叶》《哈姆雷特》《奥赛罗》《李尔王》《麦克白》《雅典的泰门》等。他的剧作多取材于历史传说或已有剧本,反映了英国封建制度解体、资本主义兴起时期的社会矛盾,提倡个性解放和婚姻自主,反对封建束缚和神权桎梏,表达了人文主义者的政治要求和生活理想。剧作中的人物性格鲜明,情节生动丰富,语言精练而富有表现力。他的作品,对欧洲文学和戏剧的发展有重大影响,是人类文化史上珍贵的遗产。

3. 背景资料

(1) 本文选自《莎士比亚全集》(人民文学出版社1978年版)里的《威尼斯商人》第四幕第一场,朱生豪译,略有改动。与课文相关的故事情节是:威尼斯商人安东尼奥为帮助朋友巴萨尼奥向富家小姐鲍西娅求婚,向高利贷者犹太人夏洛克借三千块钱。夏洛克因与安东尼奥有宿怨,蓄意报复,要求安东尼奥签订契约:借钱期限三个月,到期不还,借方割一磅肉抵偿。可是安东尼奥因为海上风暴,商船不能如期抵港,无法偿还债务。夏洛克坚持要履行契约,让安东尼奥割肉抵债。巴萨尼奥闻讯马上赶往威尼斯援救朋

友,他的未婚妻鲍西娅也与使女女扮男装出现在法庭上。课文就是从这里开始的。

(2) 戏剧常识

① 戏剧是一种综合的舞台艺术,它把文学、表演、绘画、雕塑、音乐、舞蹈等多种艺术综合成为一种独立的艺术形式。戏剧文学,即剧本,是舞台演出的基础,是戏剧的主要组成部分,直接决定着戏剧的思想性和艺术性。

② 剧本通常包括两个部分:一是剧作家的舞台提示,内容包括人物表、时间、地点、布景、服装、道具以及人物台词的心理情绪、动作、上下场等;二是人物自身的台词,包括对白(对唱)、独白(独唱)、旁白(旁唱)等。

③ 剧本的特点有三个:a. 剧本的结构必须遵循空间和时间高度集中的原则。b. 剧本必须有集中、尖锐的矛盾冲突。c. 剧本主要靠人物用自己的语言和动作来表现自己的性格。

④ 戏剧,可以按不同的标准分类。

按照表现形式,可以分为话剧、诗剧、歌剧、舞剧、戏曲。

按照内容性质,可以分为悲剧、喜剧和正剧。

按照篇幅规模,可以分为多幕剧和独幕剧。

按照题材所涉及的方面,可以分为现代剧、历史剧、神话剧、科学幻想剧、儿童剧等。

4. 字词解读

(1) 注音

恻(cè)隐	豁(huò)免	庖(páo)代
凛(lǐn)然	癖(pǐ)性	袒(tǎn)露(lù)
骡(luó)马	遍稽(jī)群籍	得逞(chěng)
中流砥(dǐ)柱	鲍(bào)西娅	契(qì)约
刽(guì)子手	腌(ā)臢(zā)	告禀(bǐng)
诉讼(sòng)	万恶不赦(shè)	

(2) 辨音

夏 { (xià) 夏天
{ (jiǎ) 阳夏

磅 { (páng) 磅礴
{ (bàng) 磅秤

腌 { (ā) 腌臢
{ (yān) 腌菜

读 { (dú) 读书
{ (dòu) 句读

(3) 辨形

爵(jué) 公爵
爝(jué) 爝火

磅(bàng) 磅礴
滂(pāng) 滂沱

臃(zā) 腌臢
攒(zǎn) 积攒

测(cè) 测验
恻(cè) 恻隐

侧(cè) 侧身

赦(shè) 赦免

赫(hè) 显赫

郝(hǎo) 姓郝

恕(shù) 宽恕
茹(rú) 含辛茹苦

簌(sù) 簌簌
荻(sù) 野荻

祷(dǎo) 祈祷
铸(zhù) 铸剑

庖(páo) 越俎代庖

鲍(bào) 鲍鱼

刨(bào) 刨冰

函(hán) 公函

涵(hán) 涵义

萑(hàn) 萑萑

(4) 释义

恻隐:同情,怜悯。

豁免:免除。

群籍:很多书。

凜然:严肃而可敬畏的样子。

庖代:也作“代庖”,是成语“越俎代庖”的省略说法。语见《庄子·逍遥游》。意思是越权办事或者包办代替。这里指代理他人的职务。庖,厨师。

钧裁:恭请作出决定的意思。

癖性:个人特有的癖好和习性。

墓志铭:文体名。包括志和铭两部分。志多用散文撰写,叙死者姓氏、籍贯、生平等等。铭则用韵文统括全篇,是对死者的赞扬、悼念或安慰之词。但也有只用碑志或只用碑铭的。

刽子手:旧时指执行死刑的人;比喻屠杀人民的人。

腌臢:脏;不干净。

抱疾方剧:抱疾,有病在身;方,正;剧,严重。

折衷是非:判定谁是谁非。

深悉无遗:了解很全面、很深入,没有一点遗漏。

鸡犬不宁:形容骚扰得很厉害,连鸡狗都不得安宁。

中流砥柱:比喻坚强的,能起支柱作用的人或集体,就像立在黄河激流中的砥柱山(在三门峡)一样。

情不自禁:自己不能控制自己的感情。一般指激动或悲伤的时候。

有例可援:有先例可参考。

2 教材正文全解

5. 文本阅读

公爵、众绅士、安东尼奥、巴萨尼奥、葛莱西安诺、萨拉里诺、萨莱尼奥及余人等同上。①

公爵 安东尼奥有没有来?

安东尼奥 有,殿下。

公爵 我很为你不快乐;你是来跟一个心如铁石的对当庭质对,一个不懂得怜悯、没有一丝慈悲心的不近人情的恶汉。②

安东尼奥 听说殿下曾经用尽力量劝他不要逼人过甚,可是他一味固执,不肯略作让步。既然没有合法的手段可以使我脱离他的怨毒的掌握,我只有用默忍迎受他的愤怒,安心等待着他的残暴的处置。③

公爵 来人,传那犹太人到庭。

萨拉里诺 他在门口等着;他来了,殿下。

夏洛克上。④

公爵 大家让开些,让他站在我的面前。夏洛克,人家都以为——我也是这样想——你不过故意装出这一副凶恶的姿态,到了最后关头,就会显出你的仁慈恻隐来,比你在这种表面上的残酷更加出人意料;现在你虽然坚持着照约处罚,一定要从这个不幸的商人身上割下一磅肉来,到了那时候,你不但愿意放弃这一种处罚,而且因为受到良心上的感动,说不定还会豁免他一部分的欠款。你看他最近接连遭逢的巨大损失,足以使无论怎样富有的商人倾家荡产,即使铁石一样的心肠,从来不知道人类同情的野蛮人,也不能不对他的境遇发生怜悯。犹太人,我们都在等候你一句温和的回答。⑤

夏洛克 我的意思已经向殿下告禀过了;我也已经指着我们的圣安息日起誓,一定要照约执行处罚;要是殿下不准许我的请求,那就是蔑视宪章,我要到京城里去上告,要求撤销贵邦的特权。⑥您要是问我为什么不愿接受三千块钱,宁愿拿一块腐烂的臭肉,那我可没有什么理由可以回答您,我只能说我喜欢这样,这是不是一个回答?要是我的屋子里有了耗子,我高兴出

6. 句段解读

①舞台提示,交代出场人物姓名,从人物身份上看,有法庭官吏,有听席观众,有安东尼奥的朋友们。(左列的人物姓名都属舞台提示。)

②公爵的潜台词,体现了他思想的倾向性。

③侧面表现夏洛克的冷酷和凶残。

④舞台提示,交代夏洛克上场。

⑤公爵的潜台词表现了对夏洛克的规劝,对安东尼奥的同情。

⑥夏洛克精通法律,以此作武器,威胁公爵。

一万块钱叫人把它们赶掉,谁管得了我?这不是回答了您吗?有的人不爱看张开嘴的猪,有的人瞧见一头猫就要发脾气,还有人听见人家吹风笛的声音,就忍不住要小便;因为一个人的感情完全受着喜恶的支配,谁也做不了自己的主。现在我就这样回答您:为什么有人受不住一头张开嘴的猪,有人受不住一头有益无害的猫,还有人受不住咿咿唔唔的风笛的声音,这些都是毫无充分的理由的,只是因为天生的癖性,使他们一受到刺激,就会情不自禁地现出丑相来;所以我不能举什么理由,也不愿举什么理由,除了因为我对于安东尼奥抱着久积的仇恨和深刻的反感,所以才会向他进行这一场对于我自己并没有好处的诉讼。现在您不是已经得到我的回答了吗?⑦

巴萨尼奥 你这冷酷无情的家伙,这样的回答可不能作为你的残忍的辩解。⑧

夏洛克 我的回答本来就不是为了讨你的欢喜。

巴萨尼奥 难道人们对于他们不喜欢的东西,都一定要置之死地吗?

夏洛克 哪一个人会恨他所不愿意杀死的东西?

巴萨尼奥 初次的冒犯,不应该就引为仇恨。

夏洛克 什么!你愿意给毒蛇咬两次吗?⑨

安东尼奥 请你想一想,你现在跟这个犹太人讲理,就像站在海滩上,叫那大海的怒涛减低它的奔腾的威力,责问豺狼为什么害得母羊为了失去它的羔羊而哀啼,或是叫那山上的松柏,在受到天风吹拂的时候,不要摇头摆脑,发出簌簌的声音。⑩要是你能够叫这个犹太人的心变软——世上还有什么东西比它更硬呢?——那么还有什么难事不可以做到?所以我请你不用再跟他商量什么条件,也不用替我想什么办法,让我爽爽快快地受到判决,满足这犹太人的心愿吧。⑪

巴萨尼奥 借了你三千块钱,现在拿六千块钱还你好不好?

夏洛克 即使这六千块钱中间的每一块钱都可以分做六份,每一份都可以变成一块钱,我也不要它们;我只要照约处罚。

公爵 你这样一点没有慈悲之心,将来怎么能够希望人家对你慈悲呢?⑫

夏洛克 我又不干错事,怕什么刑罚?你们买了许多奴隶,把他们当做驴狗骡马一样看待,叫他们做种种卑贱的工作,因为他们是你们出钱买来的。⑬我可不可以对你们说,让他们自由,叫他们跟你们的子女结婚?为什么他们要在重担之下流着血汗?让他们的床铺得跟你们的床同样柔软,让他们的舌头也尝尝你们所吃的东西吧,你们会回答说:“这些奴隶是我们所有的。”所以我也可以回答你们:我向他要求的这一磅肉,是我出了很大的代价买来的;它是属于我的,我一定要把它拿到手里。⑭您要是拒绝了我,那么你们的法律去见鬼吧!威尼斯城的法令等于一纸空文,我现在等候着判决,请快些回答我,我可不可以拿到这一磅肉?⑮

公爵 我已经差人去请培拉里奥,一位有学问的博士,来替我们审判这件案子;要是他今天不来,我可以有权宣布延期判决。

萨拉里诺 殿下,外面有一个使者刚从帕度亚来,带着这位博士的书信,等候着殿下的召唤。

公爵 把信拿来给我;叫那使者进来。

巴萨尼奥 高兴起来吧,安东尼奥!喂,老兄,不要灰心!这犹太人可以把我的肉、我的血、我的骨头、我的一切都拿去,可是我决不让你为了我的缘故流一滴血。⑯

安东尼奥 我是羊群里一头不中用的病羊,死是我的应分;最软弱的果子最先落到地上,让我也就这样结束了我的一生吧。巴萨尼奥,我只要你活下去,将来替我写一篇墓志铭,那你就是做了再好不过的事。尼莉莎扮律师书记上。⑰

公爵 你是从帕度亚培拉里奥那里来的吗?

尼莉莎 是,殿下。培拉里奥叫我向殿下致意。(呈上一信)

⑦夏洛克先以公爵的所作所为反唇相讥,再从法律角度论证自己要求的合理性。语言咄咄逼人,没有挽回余地。最后一句反问,强调了夏洛克的洋洋得意而又咄咄逼人。

⑧“冷酷无情”点出夏洛克的性格特点。

⑨奸诈之语。表现了夏洛克对安东尼奥的仇恨和杀害安东尼奥的决心。

⑩连用三个比喻说明跟夏洛克讲理,根本不可能。

⑪安东尼奥一连用三个比喻句和连续两个问句让人们进一步认识夏洛克残忍凶恶的本性,对夏洛克的认识可谓入木三分。

⑫反问句表达了公爵看到夏洛克已王八吃秤砣——铁了心了,只好来个缓兵之计,以求新的方法。

⑬夏洛克揭露新兴资产阶级到非洲买卖黑奴,及对黑奴非人的待遇的罪恶。

⑭夏洛克用以子之矛攻子之盾之法,公爵无话可说。

⑮无论别人怎样咒骂,怎样恳求,夏洛克都坚持自己的观点,推动情节向前发展。

⑯他仿佛看到了希望。

⑰舞台说明,交代了尼莉莎的身份和上场。

巴萨尼奥 你这样使劲儿磨着刀干吗?

夏洛克 从那破产的家伙身上割下那磅肉来。^⑮

葛莱西安诺 狠心的犹太人,你不是在鞋口上磨刀,你这是把刀放在你的心口上磨;无论哪种铁器,就连刽子手的钢刀,都赶不上你这刻毒的心肠一半的锋利。难道什么恳求都不能打动你吗?^⑯

夏洛克 不能,无论你说得多么婉转动听,都没有用。^⑰

葛莱西安诺 万恶不赦的狗,看你死后不下地狱!让你这种东西活在世上,真是公道不生眼睛。你简直使我的信仰发生摇动,相信起毕达哥拉斯所说畜生的灵魂可以转生人体的议论来了;你的前生一定是一头豺狼,因为吃了人给人捉住吊死,它那凶恶的灵魂就从绞架上逃了出来,钻进了你那老娘的腌臢的胎里,因为你的性情正像豺狼一样残暴贪婪。^⑱

夏洛克 除非你能够把我这一张契约上的印章骂掉,否则像你这样拉开了喉咙直嚷,不过白白伤了你的肺,何苦来呢?好兄弟,我劝你还是让你的脑子休息一下吧,免得它损坏了,将来无法收拾。我在这儿要求法律的裁判。^⑲

公爵 培拉里奥在这封信上介绍一位年轻有学问的博士出席我们的法庭。他在什么地方?

尼莉莎 他就在这儿附近等着您的答复,不知道殿下准不准许他进来?

公爵 非常欢迎。来,你们去三四个人,恭恭敬敬领他到这儿来。现在让我们把培拉里奥的来信当庭宣读。

书记 (读)“尊翰到时,鄙人抱疾方剧;适有一青年博士鲍尔萨泽君自罗马来此,致其慰问,因与详讨犹太人与安东尼奥一案,遍稽群籍,折衷是非,遂愿其为鄙人庖代,以应殿下之召。凡鄙人对此案所具意见,此君已深悉无遗;其学问才识,虽穷极赞辞,亦不足道其万一,务希勿以其年少而忽之,盖如此少年老成之士,实鄙人生平所仅见也。倘蒙延纳,必能不辱使命。敬祈钧裁。”

公爵 你们已经听到了博学的培拉里奥的来信。这儿来的大概就是那位博士了。

鲍西娅扮律师上。^⑳

公爵 把您的手给我。足下是从培拉里奥老前辈那儿来的吗?

鲍西娅 正是,殿下。

公爵 欢迎欢迎;请上坐。您有没有明了今天我们在这儿审理的这件案子的两方面的争议点?

鲍西娅 我对于这件案子的详细情形已经完全知道了。^㉑这儿哪一个是那商人,哪一个是犹太人?

公爵 安东尼奥,夏洛克,你们两人都上来。

鲍西娅 你的名字就叫夏洛克吗?

夏洛克 夏洛克是我的名字。

鲍西娅 你这场官司打得倒也奇怪,可是按照威尼斯的法律,你的控诉是可以成立的。(向安东尼奥)你的生死现在操在他的手里,是不是?

安东尼奥 他是这样说的。

鲍西娅 你承认这借约吗?

安东尼奥 我承认。

鲍西娅 那么犹太人应该慈悲一点。

夏洛克 为什么我应该慈悲一点?把您的理由告诉我。^㉒

鲍西娅 慈悲不是出于勉强,它像甘霖一样从天上降下尘世;它不但给幸福于受施的人,也同样给幸福于施与的人;它有超乎一切的无上威力,比皇冠更足以显出一个帝王的高贵;御杖不过象征着俗世的威权,使人民对于君主的尊严凛然生畏;慈悲的力量却高出于权力之上,它深藏在帝王的内心,是一种属于上帝的德行,执法的人倘能把慈悲调剂着公道,人间的权力就和上帝的神力没有差别。所以,犹太人,虽然你所要求的是公道,可是请你想一想,要是真的按照公道执行起赏罚来,谁也没有死后得救的希望;我们既然祈祷着上帝的慈悲,就应该按照祈祷的指点,自己做一些慈悲的事。^㉓我说了这一番话,为的是希望你能够从你的法律的立场上作几分让步;可是如果你坚持着原来的要求,那么威尼斯的法庭是执法无私的,

^⑮磨刀霍霍,准备割肉,残忍至极,令人瞠目结舌。

^⑯葛莱西安诺的语言再次揭露夏洛克蛇蝎一般的刻毒心肠。

^⑰表现了夏洛克的稳操胜券。

^⑱表现了夏洛克的狠毒已经到了令人发指的地步。

第一部分 写夏洛克咄咄逼人,准备实施报复。

^⑲夏洛克的潜台词表现了他对葛莱西安诺的嘲笑,同时自己的残忍也跃然纸上。

^⑳舞台说明,交代了鲍西娅的身份及上场。

^㉑潜台词蕴涵着鲍西娅有备而来,胸有成竹,胜券在握,为下文的胜诉作了铺垫。

^㉒在莎士比亚戏剧中,鲍西娅是真善美的化身,她希望通过规劝的方式熄灭夏洛克的报复之火,唤醒人性最根本的慈悲之心,因为“慈悲代表着公道”,突出了“慈悲”的至高无上。

^㉓莎士比亚使鲍西娅在无韵诗的词句中,显示出了一个慈